

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Ajoie			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions						
	CLUB 1		Ajoie		NCE		CLUB 2		Buix		NCE									
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
Lieu / Ort Location / Luogo			Fontenais		Date / Datum Date / Data		20.09.2025													
Start / Beginn Début / Inizio			10:30		End / Ende Fin / Fine			12:25		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCA53								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa															
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			60												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			223080		Surname / Name Nom / Cognome			CHABOUDEZ Mathieu		Signature / Firma Unterschrift										
Time Keeper Chronométrateur			221414		Surname / Name Nom / Cognome			FERRARI Alexandre		Signature / Firma Unterschrift										
Referee 1 Arbitre 1			218106		Surname / Name Nom / Cognome			MATTIONI Mattéo		Signature / Firma Unterschrift										
Referee 2 Arbitre 2			2215		Surname / Name Nom / Cognome			SCHAFFNER Yves		Signature / Firma Unterschrift										
Tech. Director Directeur tech.					Surname / Name Nom / Cognome					Signature / Firma Unterschrift										
RESULT																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL														
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		1		13		5												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			95082											
COURBAT Olivier																				
TIME OUT			X			X			TOTAL			5			TOTAL			4 min		